

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
РАДА МОЛОДИХ ВЧЕНИХ
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
DROHOBYCH IVAN FRANKO STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY
YOUNG SCIENTISTS COUNCIL

ISSN 2308-4855 (Print)
ISSN 2308-4863 (Online)

АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ ГУМАНІТАРНИХ НАУК:

**Міжвузівський збірник наукових праць молодих
вчених Дрогобицького державного педагогічного
університету імені Івана Франка**

HUMANITIES SCIENCE CURRENT ISSUES:

**Interuniversity collection of Drohobych
Ivan Franko State Pedagogical University
Young Scientists Research Papers**

ВИПУСК 40. ТОМ 3
ISSUE 40. VOLUME 3



Видавничий дім
«Гельветика»
2021

*Рекомендовано до друку Вченою радою
Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка
(протокол № 11 від 09.09.2021)*

Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2021. – Вип. 40. Том 3. – 318 с.

Видання розраховане на тих, хто цікавиться питаннями розвитку педагогіки вищої школи, а також філології, мистецтвознавства, психології.

Редакційна колегія:

Пантюк М.П. – головний редактор, доктор педагогічних наук, професор, проректор з наукової роботи (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Душний А.І.** – співредактор, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка), член-кореспондент (Міжнародна академія наук педагогічної освіти); **Дмитрів І.І.** – відповідальний секретар, кандидат філологічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Андрєєв В.М.** – доктор історичних наук, професор (Київський університет імені Бориса Грінченка); **Бермес І.І.** – доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри (Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка); **Галів М.Д.** – доктор педагогічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Галик В.М.** – кандидат історичних наук, доцент, доцент кафедри (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Гжесяк Ян** – доктор габілітований, надзвичайний професор кафедри (Державна вища професійна школа); **Гриценко Г.З.** – кандидат історичних наук, старший викладач кафедри (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Дутчак В.Г.** – доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника); **Засць В.М.** – кандидат мистецтвознавства, заступник декана факультету народних інструментів (Національна музична академія України імені Петра Чайковського); **Зимомря І.М.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри (Ужгородський національний університет); **Іванишин П.В.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Корсак Р.В.** – доктор історичних наук, професор, завідувач кафедри (Ужгородський національний університет); **Кравчик М.О.** – кандидат філософських наук, доцент (Міжнародний гуманітарний університет); **Маршалек-Кава Джоанна** – доктор наук, доцент (Університет Миколая Коперника в Торуні, Торунь, Польща); **Масненко В.В.** – доктор історичних наук, професор, завідувач кафедри (Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького); **Мафтин Н.В.** – доктор філологічних наук, професор (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника); **Мацьків П.В.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Невмержицька О.В.** – доктор педагогічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Оршанський Л.В.** – доктор педагогічних наук, професор, завідувач (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Пагута М.В.** – кандидат педагогічних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Пантюк Т.І.** – доктор педагогічних наук, професор (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Петречко О.М.** – доктор історичних наук, професор, завідувач кафедри (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Печарський А.Я.** – доктор філологічних наук, професор (Львівський національний університет імені Івана Франка); **Синкевич Н.Т.** – кандидат мистецтвознавства (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Ситник О.М.** – доктор історичних наук, доцент, завідувач кафедри (Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького); **Сташевська І.О.** – доктор педагогічних наук, професор, проректор з навчальної роботи (Харківська державна академія культури), заслужений діяч мистецтв України, академік (Міжнародна академія наук педагогічної освіти); **Сташевський А.Я.** – доктор мистецтвознавства, професор, завідувач кафедри (Харківська державна академія культури), заслужений діяч мистецтв України, академік (Міжнародна академія інформатизації); **Стечик Ю.О.** – доктор історичних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Стреначикова Марія** – доктор наук (doc. CSc., PhD.), (Академія мистецтв у Банській Бистриці); **Тельбак В.П.** – кандидат історичних наук, доцент (Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка); **Устименко-Косоріч О.А.** – кандидат мистецтвознавства, доктор педагогічних наук, професор, директор навчально-наукового інституту культури і мистецтв (Сумський державний педагогічний університет імені А. С. Макаренка); **Чик Д.Ч.** – доктор філологічних наук, доцент (Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія імені Тараса Шевченка); **Яворська Г.Х.** – доктор педагогічних наук, професор (Міжнародний гуманітарний університет); **Янишин Б.М.** – кандидат історичних наук, старший науковий співробітник (Інститут історії України НАН України); **Яремчук В.П.** – доктор історичних наук, професор (Національний університет «Острозька академія»)

Збірник індексується в міжнародній базі даних Index Copernicus International.

На підставі наказу Міністерства освіти і науки України № 6143 від 28.12.2019 р. (додаток 4) журнал внесений до Переліку наукових фахових видань України (категорія «Б») у галузі педагогічних наук (011 – Освітні, педагогічні науки, 012 – Дошкільна освіта, 013 – Початкова освіта, 014 – Середня освіта (за предметними спеціалізаціями), 015 – Професійна освіта (за спеціалізаціями), 016 – Спеціальна освіта).

На підставі наказу Міністерства освіти і науки України № 409 від 17.03.2020 р. (додаток 1) журнал внесений до Переліку наукових фахових видань України (категорія «Б») у галузі філологічних наук (035 – Філологія) та у галузі культури і мистецтва (022 – Дизайн, 023 – Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація, 024 – Хореографія, 025 – Музичне мистецтво, 026 – Сценічне мистецтво, 027 – Музеєзнавство, пам'яткознавство, 028 – Менеджмент соціокультурної діяльності).

Свідомство про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка» Серія КВ № 19906-9706Р від 14.05.2013 р.

Усі електронні версії статей збірника оприлюднюються на офіційному сайті видання
www.aphn-journal.in.ua

Редакційна колегія не обов'язково поділяє позицію, висловлену авторами у статтях, та не несе відповідальності за достовірність наведених даних та посилань.

Статті у виданні перевірені на наявність плагіату за допомогою програмного забезпечення StrikePlagiarism.com від польської компанії Plagiat.pl.

Засновник і видавець – Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, співзасновники Ільницький В.І., Душний А.І., Зимомря І.М.

Адреса редакції: Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, вул. Івана Франка, 24, м. Дрогобич, обл. Львівська, 82100. тел.: (03244) 1-04-74, факс: (03244) 3-81-11, e-mail: info@aphn-journal.in.ua

© Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка, 2021
© Пантюк М.П., Душний А.І., Зимомря І.М., 2021

Recommended for publication
by Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Academic Council
(protocol No 11 from 09.09.2021)

Humanities science current issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers / [editors-compilers M. Pantyuk, A. Dushnyi, I. Zymomrya]. – Drohobych: Publishing House „Helvetica”, 2021. – Issue 40. Volume 3. – 318 p.

The publication is intended for those who is interested in the High School Pedagogics and psychology, philology, art development.

Editorial board:

M. Pantyuk – Editor-in-Chief, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Vice-Rector for Scientific Work (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **A. Dushnyi** – Co-Editor, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Head of the Department (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University), Corresponding Member (International Academy of Pedagogical Education); **I. Dmytriv** – Corresponding Secretary, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **V. Andrieiev** – Doctor of History, Professor (Kyiv Grinchenko University); **I. Bermes** – Doctor of Arts, Professor, Head of the Department (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **M. Haliv** – Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor (Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University); **V. Halyk** – Candidate of Historical Sciences, Associate Professor, Senior Lecturer at the Department (Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University); **J. Gzhesiak** – Dr. Gab., Associate Professor (Konin Higher Secondary School of Education); **H. Hrytsenko** – Candidate of Historical Sciences (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **V. Dutchak** – Doctor of Arts, Professor, Head of the (Vasyl Stefanyk Precarpathian National University); **V. Zaiets** – Candidate of Art Studies, Deputy Dean of the Faculty of Folk Instruments (National Music Academy of Ukraine named after Peter Tchaikovsky); **I. Zymomrya** – Doctor of Philology, Professor, Head of the Department (Uzhgorod National University); **P. Ivanyshyn** – Doctor of Philology, Professor, Head of the Department (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **R. Korsak** – Doctor of Historical Sciences, Professor, Head of the Department (Uzhgorod National University); **Marszalek-Kawa Joanna** – Doctor of Science, Associate Professor, (Nicolaus Copernicus University in Torun, Torun, Poland); **V. Masnenko** – Doctor of History, Professor, Head of the Department (Bogdan Khmelnytsky Cherkasy National University); **M. Kravchyk** – Ph.D. in Philosophy, Associate Professor (International Humanitarian University); **N. Maftyn** – Doctor of Philology, Professor (Vasyl Stefanyk Precarpathian National University); **P. Matskiv** – Doctor of Philology, Professor, Head of the Department (Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University); **O. Nevmerzhytska** – Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor (General Pedagogy and Preschool Education of Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **L. Orshanskyi** – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Head of the Department (Ivan Franko State Pedagogical University); **M. Pahuta** – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor (Ivan Franko State Pedagogical University); **T. Pantiuk** – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **O. Petrechko** – Doctor of History, Professor, Head of the Department (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **A. Pecharskyi** – Doctor of Philological Sciences, Professor (Lviv National University); **N. Synkevych** – Candidate of Arts (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **O. Sytnyk** – Doctor of History, Associate Professor, Head of the Chair (Bogdan Khmelnytskyi State Pedagogical University); **I. Stashevska** – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Vice-Rector (Academic Affairs of Kharkiv State Academy of Culture), Honored Worker of Arts of Ukraine, Academician (International Academy of Pedagogical Education); **A. Stashevskyi** – Doctor of Arts, Professor, Head of the Department (Kharkiv State Academy of Culture), Honored Worker of Arts of Ukraine, Academician (International Academy of Informatization); **Y. Stetsyk** – Doctor of Historical Sciences, Associate Professor (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **M. Strenachikova** – Doctor of Science (Doc. CSc., PhD.), (Academy of Arts in Banska Bystrica); **V. Telvak** – Candidate of Historical Sciences, Associate Professor (Ivan Franko Drohobych State Pedagogical University); **O. Ustymenko-Kosorich** – Candidate of Art History, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Director of the Educational and Scientific Institute of Culture and Arts (Sumy State Pedagogical University named after A.S. Makarenko); **D. Chyk** – Doctor of Philology, Associate Professor, (Taras Shevchenko Kremenets Regional Humanities and Pedagogical Academy); **H. Yavorska** – Doctor of Education, Professor (International Humanitarian University); **B. Yanyshyn** – Candidate of Historical Sciences, Senior Research Associate (Institute of History of Ukraine of the NAS of Ukraine); **V. Yaremchuk** – Doctor of History, Professor (Ostroh Academy National University)

The collection is included in such international databases as Index Copernicus International.

According to the Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine as of 28.12.2019 No 6143 (annex 4), the journal is included in the List of scientific professional editions of Ukraine (category “B”) on pedagogical sciences (011 – Educational, pedagogical sciences, 012 – Pre-school education, 013 – Primary education, 014 – Secondary education (subject specialization), 015 – Professional education (in the field of specializations), 016 – Special education).

According to the Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine as of 17.03.2020 № 409 (annex 1), the journal is included in the List of scientific professional editions of Ukraine (category “B”) on philological sciences (035 – Philology) and culture and arts (022 – Design, 023 – Fine arts, decorative arts, restoration, 024 – Choreography, 025 – Musical arts, 026 – Performing art, 027 – Museum and monument studies, 028 – Management of socio-cultural activities).

Print media registration certificate «Humanities science current issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers» series KV № 19906-9706P dd. 14.05.2013.

All electronic versions of articles in the collection are available on the official website edition
www.aphn-journal.in.ua

Editorial board do not necessarily reflect the position expressed by the authors of articles,
and is not responsible for the accuracy of these data and references.

The articles were checked for plagiarism using the software StrikePlagiarism.com developed by the Polish company Plagiat.pl.

Founder and Publisher – Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University,
co-founders V. Ilnytskyi, A. Dushnyi, I. Zymomrya.

Editorial address: Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University, Ivana Franka str., 24, Drohobych, Lviv region,
82100. tel.: (03244) 1-04-74, fax: (03244) 3-81-11, e-mail: info@aphn-journal.in.ua

© Drohobych State Ivan Franko
Pedagogical University, 2021
© M. Pantyuk, A. Dushnyi, I. Zymomrya, 2021

Ірина ТАМОЖСЬКА,*orcid.org/0000-0003-0865-2380**доктор педагогічних наук,**доцент кафедри мовної підготовки № 1**Навчально-наукового інституту міжнародної освіти**Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна**(Харків, Україна) itamozska@ukr.net*

ВИКОРИСТАННЯ ТЕКСТІВ НАУКОВОГО ТА ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОГО СТИЛІВ У ПРОЦЕСІ ВИКЛАДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ) ІНОЗЕМНИМ СТУДЕНТАМ ЗВО МЕДИЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ

У статті розкрито теоретико-практичний аспект використання текстів наукового та офіційно-ділового стилів для розробки завдань з української мови (за професійним спрямуванням) із метою формування професійно-комунікативної компетентності іноземних студентів медичних спеціальностей. Акцентовано на текстоцентричному підході у викладанні української мови (за професійним спрямуванням), що потребує комплексного використання пізнавальних, дослідницьких, асоціативних, креативних, комунікативних методів в інтелектуально-пізнавальній, операційно-практичній, мовленнєвій та рефлексивній діяльності. Зроблено висновок, що тексти офіційно-ділового та наукового стилів є інтегративною складовою частиною професійної сфери майбутніх фахів медичної галузі. Зазначено, що для підвищення навчальної мотивації, забезпечення високого рівня аналітичної діяльності іноземних студентів ЗВО медичних спеціальностей доцільно використовувати тексти, які відповідають таким вимогам: 1) адекватність характеристик мікротексту, діалогу, речення характеристикам комунікативних одиниць, що використовуватимуться в реальних умовах професійної або навчальної діяльності; 2) наявність нової та значущої інформації. Авторкою представлено тексти офіційно-ділового (законодавчі та нормативно-правові документи) та наукового стилів (статті, анотації), що відтворюють предметний та соціальний контексти професійної діяльності, та завдання, що сприяють розвитку різних видів мовленнєвої діяльності (слухання, говоріння, читання, письмо). Зазначено, що Інтернет-ресурси – це ефективний метод оптимізації освітнього процесу, створення сприятливих умов для ініомовної підготовки студентів, зокрема можливість вибору текстової або графічної форми подання інформації для візуального сприйняття, а також рівня її складності. Підкреслено, що володіння професійно орієнтованим читанням дає змогу задовольнити професійні потреби фахівців завдяки сформованості понятійного мислення за допомогою читання фахових текстів.

Ключові слова: професійно-комунікативна компетентність, фахівці медичної галузі, тексти, науковий та офіційно-діловий стилі, завдання.

Iryna TAMOZHSKA,*orcid.org/0000-0003-0865-2380**Doctor of Science (Pedagogy),**Associate Professor at the Department of Language Training № 1**Institute of International Education for Study and Research**of V. N. Karazin Kharkiv National University**(Kharkiv, Ukraine) itamozska@ukr.net*

USING SCIENTIFIC AND FORMAL TEXTS WHEN TEACHING FOREIGN MEDICAL STUDENTS THE UKRAINIAN LANGUAGE (FOR PROFESSIONAL PURPOSES)

The article outlines the theoretical and practical aspect of using scientific and formal texts to develop activities when teaching the Ukrainian language (for professional purposes) aimed at the formation of foreign medical students' professional communicative competency. The focus is on the text-based approach in teaching the Ukrainian language (for professional purposes), which requires the integrated use of cognitive, research, associative, creative, communicative methods in intellectual-cognitive, operational-practical, speech and reflective activities. It is concluded that scientific and formal texts are an integrative component of the professional sphere of future medical specialists. It is noted that increase in learning motivation, a high level of foreign medical students' analytical activity are achieved when we use texts that meet the following requirements: 1) appropriateness of microtext, dialogue, sentence, their correspondence

to the characteristics of communicative units used in real professional or educational activities; 2) the availability of new and meaningful information. The author presents the texts of formal (legislative and regulatory documents) and scientific styles (articles, abstracts), which illustrate the subject and social contexts of professional activity, and activities that promote the development of various types of speech activities (listening, speaking, reading, writing). It is claimed that Internet resources are an effective method of optimizing the educational process, creating favourable conditions for providing foreign language training of students, in particular the ability to choose text or graphic form of presenting information for visual perception, as well as its complexity level. It is emphasized that the development of skills in professional-based reading contributes to satisfying specialists' professional needs due to the formation of conceptual thinking when reading professional texts.

Key words: professional communicative competency, medical professionals, texts, scientific and formal styles, activities.

Постановка проблеми. Відповідно до законодавчих документів (Закон України «Про вищу освіту», Національна доктрина розвитку освіти, Програма розвитку медичної освіти) питання становлення особистості майбутнього фахівця медичної галузі під час навчання у ЗВО є одним із пріоритетних, тому акцентовано на таких аспектах: продуктивність спрямованості особистості, актуалізація мотивів досягнення успіху, посилення потреби в саморозвитку та самореалізації, відповідність навчальних завдань тим завданням, що доводиться вирішувати на різних етапах професійної діяльності. У зв'язку з цим вважаємо доцільним використовувати на заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) тексти наукового (статті, анотації) та офіційно-ділового стилю (закони, кодекси) фахової тематики для розробки завдань відповідно до мети мовної освіти в ЗВО, що сприятиме оволодінню студентами вмінням розв'язувати нестандартні професійні ситуації, всебічному опануванню процесів клініко-діагностичного й профілактичного спрямування.

Аналіз досліджень. М. Цуркан зазначає, що текстова основа навчання ефективна на всіх етапах опанування українською мовою іноземними студентами, адже текст – це результат процесу комунікації, що ефективно використовується як дидактичний матеріал, на основі якого відбувається вивчення мовних одиниць, їхніх функцій в оформленні й висловленні думки, створенні повідомлень, здобутті й поширенні інформації, формуванні мовленнєвих умінь та навичок (Цуркан, 2020: 200).

За О. Кучерук, текстоцентричний підхід до навчання української мови – це методологічний орієнтир в організації навчання на текстовій основі з урахуванням специфічних принципів (предметно-тематичної доцільності тексту; проблемності тексту; міждисциплінарного змісту тексту; жанрово-стильової варіативності дидактичних текстів; цілісності емоційного й раціонального пізнання мови на основі високохудожніх текстів; єдності лінгвістичного та літературознавчого підходів до слова в аналізі тексту худож-

нього стилю; поєднання системно-структурного вивчення мови зі словесною творчістю зростаючої особистості; діалогізації навчання, організованого на основі тексту), що реалізуються в доцільних способах навчання предмета і потребують ретельно дібраних / спеціально створених текстів навчально-виховного спрямування. Означуваний підхід потребує комплексного застосування різних методів навчання, що спонукають до інтелектуально-пізнавальної, операційно-практичної, мовленнєвої та рефлексійної діяльності (пізнавальних, дослідницьких, асоціативних, креативних, комунікативних) (Кучерук, 2017: 11–12).

С. Шевчук зазначає, що текст – це основна одиниця мовленнєво-професійної діяльності, адже не можна навчати усного й писемного монологу без врахування професійної спрямованості тексту (Шевчук, 2012: 121).

Г. Швець репрезентує структуру навчальної текстотеки з української мови як іноземної відповідно до сфер спілкування (побутова, навчальна, професійна, суспільна), наголошуючи на доцільності дібраних/створених текстів різних видів (усних/письмових, діалогічних/монологічних), стилів та мовленнєвих жанрів для формування комунікативної компетентності майбутніх фахівців (Швець, 2013: 260). У контексті нашого дослідження становлять інтерес тексти професійного спрямування, зокрема наукового та офіційно-ділового стилів.

Л. Кісіль акцентує на такій складовій частині професійної підготовки студентів-іноземців ЗВО в процесі навчання української мови, як анотування наукового тексту зі спеціальності за алгоритмом (ознайомлення з вихідними даними тексту – розуміння змісту прочитаного тексту із зазначенням основних проблем – визначення логічного суб'єкта (про що йдеться в тексті) та логічного предиката (того, хто про це говорить) – з'ясування актуальності тексту, а також адресата – виокремлення вступної, основної та заключної частин тексту – компресія (стиснення) мовного оформлення інформації – оформлення структурних частин

анотації за допомогою лексико-граматичних засобів), що активізує їхню пізнавальну діяльність, розвиває навички самоосвіти, впливає на формування професійно-комунікативної компетентності (Кісіль, 2021: 78). Т. Беценко – на лінгвокультурологічному аналізі художнього тексту як різновиді навчальної роботи в процесі вивчення української мови як іноземної, що представлено як вид інтелектуально-креативної діяльності в аспекті його народознавчих, етнографічних та фольклорних зав'язків (Беценко, 2019: 6).

О. Федорова та І. Микитин зазначають, що використання текстового матеріалу, який відповідає певним вимогам (адекватність характеристик змодельованого тексту або усного повідомлення – мікротексту, діалогу, речення – характеристикам комунікативних одиниць, що використовуватимуться інокомунікантами в реальних умовах професійної або навчальної діяльності; наявність у навчальних текстах нової та значущої для інокомуніканта навчальної або країнознавчої інформації), позитивно впливає на підвищення навчальної мотивації, а також на забезпечення високого рівня аналітичної діяльності іноземних студентів (Федорова, Микитин, 2020: 147).

Н. Коротка зазначає, що володіння професійно орієнтованим читанням сприяє вдосконаленню комунікативної компетенції, а також дозволяє задовольнити професійні потреби фахівців завдяки сформованості понятійного мислення в студентів немовних ЗВО за допомогою читання фахових текстів. Формування понятійного мислення відбувається в процесі «сприйняття – представлення поняття» в такій послідовності: 1) знайомство з предметами та явищами (сприйняття); 2) усвідомлене вибудовування нових значень (Коротка, 2021: 26).

Т. Фоменко зазначає, що Інтернет-ресурси, зокрема навчальні сайти, є ефективним методом оптимізації освітнього процесу, створення сприятливих умов для іншомовної підготовки студентів (можливість вибору текстової або графічної форми подання інформації для візуального сприйняття, а також рівня її складності; наявність аудіосупроводу навчального матеріалу, його тематичний розподіл; авторський підхід щодо моніторингу набутих знань; вивчення мови в зручний для студентів час, на різній відстані). Основною метою навчання іноземних студентів української мови є використання мови як інструмента професійної діяльності, що сприяє вирішенню комунікативних завдань, а також реалізації дидактичних принципів (доступність, індивідуалізація, наочність, свідомість, активність), дидактичним

завданнями – формування компетенції з таких видів мовленнєвої діяльності, як аудіювання, читання, письмо та усне мовлення; формування мотивації, а також інтересу до вивчення мови, розширення світогляду студентів, що успішно реалізуються на заняттях української мови як іноземної за допомогою ресурсів мережі Інтернет (Фоменко, 2021: 175).

О. Корчова наголошує на необхідності урахування соціально-психологічних, контекстних і ситуативних чинників використання мови, що дає змогу фахівцеві поглибити професійно значущі лінгвістичні знання, вдосконалити професійні вміння, підвищити рівень мовленнєвої культури, реалізувати себе як особистість з індивідуальним стилем спілкування українською мовою в процесі продукування інформаційних, переконувальних та спонукальних текстів (Корчова, 2020: 59). А. Приходько наголошує на актуальності проблеми оптимізації мовної підготовки іноземних студентів ЗВО за допомогою «хмарних технологій» в умовах інформатизації освіти та технологічного підходу щодо організації навчального процесу відповідно до реалій сьогодення, виокремлюючи переваги їх використання у викладацькій діяльності (доступність навчальних матеріалів та документів; можливість формування траєкторії розвитку мовленнєвої компетентності кожного студента; доступність інноваційних методів передачі знань, зокрема вебінари, інтегровані практичні заняття, онлайн-комунікація; результативна проєктна діяльність) (Приходько, 2020: 199, 202).

О. Федорова в структурі аудіювання виокремлює спонукально-мотиваційний, аналітико-синтетичний та виконавський рівні, з урахуванням яких визначає лінгвометодичні завдання в процесі навчання інокомунікантів сприймання й декодування мовленнєвої інформації. На спонукально-мотиваційному рівні здійснюється розробка прийомів навчання, що стимулюють в іноземців мотивацію до аудіювання, на аналітико-синтетичному рівні – розробка методів і прийомів розвитку механізмів осмислення, пам'яті, вірогіднісного прогнозування (антиципації). На виконавському рівні аудіювання інокомунікант має не тільки зрозуміти висловлювання (текст), а й здійснити відповідну мовленнєву дію (наприклад, відтворення змісту тексту та обґрунтування власної думки, переказ тексту, спростування твердження) (Федорова, 2026: 75).

Мета статті – розкрити теоретико-практичний аспект використання текстів наукового та офіційно-ділового стилів для розробки завдань

з української мови (за професійним спрямуванням) із метою формування професійно-комунікативних компетентностей іноземних студентів медичних спеціальностей.

Виклад основного матеріалу. Для створення завдань з української мови (за професійним спрямуванням) використовувалися тексти наукового (статті, анотації) та офіційно-ділового (законодавчі та нормативно-правові документи) стилів, що відтворюють предметний та соціальний контексти професійної діяльності з метою формування професійно-комунікативних компетентностей іноземних студентів медичних спеціальностей ЗВО. Інформативність запропонованих текстів виявляється в процесі тлумачення мовного масиву через свідомість студентів. Наведемо приклади таких текстів та завдань до них.

Ознайомтеся зі змістом наукової статті «Базові принципи комунікації лікаря із сім'єю онкологічного пацієнта» авторського колективу Національного медичного університету імені О. О. Богомольця, Харківської медичної академії післядипломної освіти та Вінницького національного медичного університету ім. М. І. Пирогова (І. Мухаровська, М. Макарова, Т. Кривоніс, Ц. Абдюрахімова, К. Клебан, Д. Сапон), опублікованою у «Віснику Вінницького національного медичного університету», 2020, Т. 24, № 1.

Завдання до тексту:

1. Візуалізуйте та структуруйте інформацію за допомогою ментальних карт.

2. Змодельуйте діалог «лікар–сім'я пацієнта» так, щоб намір, закладений у першій репліці ініційованій лікарем, сприяв продовженню їхньої розмови, уточненню та узагальненню іншими репліками.

3. Дайте відповіді на запитання.

Назвіть психологічні детермінанти діалогу на медичну тематику. Якими чинниками визначається характер діалогічного спілкування (*Мета, предмет висловлювання, ступінь підготовленості співрозмовника, взаємодія між комунікантами, конкретні обставини спілкування, комунікативні потреби співрозмовників, ставлення до отримуваної інформації*)? Назвіть типові ситуації, в яких лікарю доводиться спілкуватися з рідними пацієнта (*лікування дітей, юридично недієздатних осіб та пацієнтів, які тимчасово не здатні приймати рішення у зв'язку з хворобою; потреба отримати додаткову інформацію про стан хворого, яку він не бажає надати; необхідність сторонньої допомоги під час лікування в разі втрати пацієнтом здатності до автономії – догляд за хворим*)? Які законодавчі та нормативно-правові документи регламентують питання надання медичної допо-

моги, дотримання конфіденційності та лікарської таємниці (*Цивільний кодекс України від 16.01.2003 р.; стаття 285 «Право на інформацію про стан свого здоров'я», стаття 286 «Право на таємницю про стан здоров'я»; Кримінальний кодекс України від 05.04.2001 р.; стаття 132 «Розголошення відомостей про проведення медичного огляду на виявлення зараження вірусом імунodefіциту людини чи іншої невиліковної інфекційної хвороби» та стаття 145 «Незаконне розголошення лікарської таємниці»*).

Ознайомтеся зі змістом Етичного кодексу лікаря України, прийнятого на Всеукраїнському з'їзді лікарських організацій (27.09.2009 р.; м. Євпаторія) за посиланням <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/n0001748-09#Text>.

Завдання до тексту:

1. Запишіть синоніми до слова «кодекс», поясніть їхнє лексичне значення.

2. Підготуйте доповідь на тему: «Колегіальність лікарів».

3. Трансформуйте інформацію, отриману з розділу «Лікар і пацієнт», у запитання для обговорення з одногрупниками.

4. Репрезентуйте свою думку щодо змісту твердження: «Принцип поваги до своєї професії має бути витриманим у всіх сферах діяльності лікаря: професійній, громадській, публіцистичній. Кожен лікар має утримуватися від будь-яких дій чи висловлювань, що знецінюють повагу до медичного фаху. Усією своєю діяльністю він має сприяти збереженню та підвищенню престижності професії, до якої належить, а також дієвості цього Кодексу». Складіть алгоритм міркування.

5. Визначте мету Етичного кодексу лікаря України (*дотримання морально-етичних правил, що є обов'язковим для лікарів, адміністративного персоналу та вчених; упорядкування стосунків між лікарями, пацієнтами та медичними організаціями, визначення етичних норм під час проведення наукових досліджень*).

6. Продовжіть речення.

Головна мета професійної діяльності лікаря (практика, ученого) – це... Лікар зобов'язаний систематично вдосконалювати свій професійний рівень... Гуманні цілі, яким служить лікар, дають йому підставу вимагати... Лікар не повинен розповсюджувати з метою прибутку лікарські засоби та вироби... Лікар повинен бути чесним із пацієнтами та колегами, принциповим у своїй позиції щодо... Дії лікаря повинні бути спрямовані на...

Опрацюйте розділ 5 «Медична допомога» Закону України «Основи законодавства України про охорону здоров'я» від 23.04.2021 р. за

№ 2801-XII (за посиланням <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2801-12#Text>) та розділи 2-3 «Реабілітація у сфері охорони здоров'я», «Система реабілітації» Закону України «Про реабілітацію у сфері охорони здоров'я» від 03.12.2020 р. за № 1053-IX (за посиланням <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1053-20#Text>).

1. *Завдання до тексту:*

За допомогою Інтернет-ресурсу «Хмара слів» створіть лінгводидактичні матеріали «Поняття і терміни, що вживаються в законодавстві про охорону здоров'я» за схемами: 1) життєдіяльність – здоров'я – заклад охорони здоров'я – медична допомога – медична субсидія – медичне обслуговування – мережа закладів охорони здоров'я – невідкладний стан людини; 2) обмеження життєдіяльності – охорона здоров'я – пацієнт – послуга з медичного обслуговування населення (медична послуга) – домедична допомога – реабілітаційна допомога – рідкісне (орфанне) захворювання – стан здоров'я – телемедицина; 3) лікуючий лікар – екстрена медична допомога – первинна медична допомога – вторинна (спеціалізована) медична допомога – третинна (високоспеціалізована) медична допомога – паліативна допомога. З'ясуйте значення цих понять.

2. Змодельуйте професійно-комунікативні ситуації за опорними словами: реабілітаційна допомога фахівця щодо здійснення комплексу заходів, спрямованих на оптимізацію функціонування осіб, які зазнають обмеження в повсякденному житті (*індивідуальний реабілітаційний план, обсяг реабілітаційної допомоги, ерготерапія, реабілітаційне обстеження, психологічна допомога в реабілітації, телереабілітація, реабілітаційний прогноз, фізична терапія*); надання реабілітаційної допомоги із застосуванням телереабілітації (*дистанційне консультування, супервізія, обмін інформацією, електронні повідомлення, проведення відеоконференцій, телеметрія*).

3. Дайте відповідь на запитання.

Назвіть соціально небезпечні захворювання. Які заходи зобов'язані здійснити органи й заклади охорони здоров'я для забезпечення населення від таких захворювань, як туберкульоз, психічні, венеричні захворювання, СНІД, лепра, хронічний алкоголізм, наркоманія? Які права мають особи, яким надається реабілітаційна допомога, та їхні законні представники під час проведення реабілітації?

Прочитайте наукову статтю М. Пасько «Суб'єкт медичної сфери: пацієнт, клієнт, споживач медичних послуг» (за посиланням https://economyandsociety.in.ua/journals/9_ukr/51.pdf).

Завдання до тексту:

1. Придумайте іншу назву наукової статті.
2. Складіть план статті (номінативний, питальний, тезовий).

3. Проаналізуйте структурні елементи статті (*постановка проблеми та її зв'язок із важливими науково-практичними завданнями – аналіз останніх досліджень, на які спирається автор – мета – виклад основного матеріалу дослідження з обґрунтуванням отриманих наукових результатів – висновки та перспективи подальших наукових розвідок – використані джерела*). Яким вимогам має відповідати назва статті?

4. Напишіть анотацію статті за схемою (*констатація факту аргументація факту – висновок*), використовуючи слова-маркери (*наприклад: акцентовано увагу на...; аргументовано, що...; висвітлено питання, проблеми...; здійснено...; зроблено висновок...; з'ясовано...; на основі узагальнення...; розкрито зміст, суть, поняття...; визначено...*).

5. Напишіть стисле логічне визначення, що містить у собі найістотніші ознаки поняття «пацієнт». Доберіть прикметники до цього слова.

6. Уведіть словосполучення до речення ділової семантики у відмінковій формі.

Звернутися за допомогою, інформувати про ускладнення, визначити симптоми, надати рекомендації, здійснювати догляд, отримати згоду, прийняти рішення, профілактичні заходи, психоемоційний стан, взаємодія з родиною.

Висновки. Підсумовуючи зазначене вище, можемо констатувати, що тексти наукового та офіційно-ділового стилів (стаття, анотація, закон, кодекс) – це форма реалізації мовленнєво-професійної діяльності іноземних студентів-медиків, що є дидактичним засобом для розробки завдань з української мови (за професійним спрямуванням) із метою формування професійно-комунікативних компетентностей (розвиток мовних і фахових компетенцій). Під час виконання запропонованих завдань студенти ознайомлювалися зі змістом чинного законодавства про охорону здоров'я та нормативно-правовими документами, що регламентують діяльність органів управління та закладів охорони здоров'я, отримували знання з основи права в медицині, правами, обов'язками та відповідальністю лікаря. Опанування таких знань сприяє вирішенню конфліктних ситуацій у професійній сфері, а також вибору комунікативної поведінки у взаємодії з колегами, керівництвом, пацієнтами та їхніми рідними, а також у межах усієї системи охорони здоров'я.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Беценко Т. П. Лінгвокультурологічний аналіз тексту як один із різновидів навчальної роботи у процесі вивчення української мови як іноземної. *Актуальні проблеми викладання української мови як іноземної* : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, м. Біла Церква, 19 квітня 2019 р. Біла Церква, 2019. С. 6–8.
2. Кісіль Л. М. Анутовання наукового тексту зі спеціальності як складова частина професійної підготовки студентів-іноземців у процесі навчання української мови. *Інноваційна педагогіка*. 2021. Вип. 34. Т. 1. 76–80.
3. Коротка Н. В. Формування у студентів немовних вузів «понятійного мислення» за допомогою читання фахових текстів. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2021. № 74. Т. 3. 26–30.
4. Корцова О. М. Риторичні засади професійно-педагогічної комунікації в закладі вищої освіти. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2020. № 73. Т. 2. 59–63.
5. Кучерук О. А. Текстоцентричний підхід як лінгводидактична проблема. *Актуальні проблеми текстотворення у лінгводидактичній та мистецтвознавчій площинах* : Міжрегіональний науково-методичний семінар. Житомир : Видавництво ЖДУ ім. І. Франка, 2017. 7–13.
6. Приходько А. М. «Хмарні технології» в системі мовної підготовки іноземних студентів ЗВО технічного профілю. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2020. № 71. Т. 2. 199–203.
7. Федорова О. А. Формування аудитивних умінь іноземних слухачів підготовчого відділення у процесі навчання української мови : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. Івано-Франківськ, 2016. 260 с.
8. Федорова О., Микитин І. Формування позитивної мотивації в іноземних студентів до вивчення української мови. *Актуальні питання гуманітарних наук*. 2020. Вип. 27, Т. 5, 146–151.
9. Фоменко Т. М. Застосування інтернет-ресурсів під час вивчення української мови як іноземної. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2021. № 74. Т. 3. 174–177.
10. Цуркан М. Основні принципи навчання української мови як іноземної в медичних закладах вищої освіти. *Актуальні питання гуманітарних наук*. 2020. Вип. 27, Т. 5, 193–204.
11. Швець Г. Структура навчальної текстотеки з української мови як іноземної. *Наукові записки. Серія «Філологічна»*. Острог : Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2013. Вип. 40. 254–258.
12. Шевчук С. В., Клименко І. В. Українська мова за професійним спрямуванням : підручник. Київ : Алтера, 2012. 696 с.

REFERENCES

13. Betsenko T. P. Lihnvokulturolohichnyi analiz tekstu yak odyn iz riznovydiv navchalnoi roboty u protsesi vyvchennia ukrainskoi movy yak inozemnoi [Linguistic and cultural analysis of the text as one of the types of educational work in the process of studying Ukrainian as a foreign language]. *Aktualni problemy vykladannia ukrainskoi movy yak inozemnoi* : materialy Mizhnarodnoi naukovo-praktychnoi konferentsii, m. Bila Tserkva, 19 kvitnia 2019 r. Bila Tserkva. 2019. P. 6–8 [in Ukrainian].
14. Kisil L. M. Anotuvannia naukovo tekstu zi spetsialnosti yak skladova chastyna profesiinoi pidhotovky studentiv inozemtsiv u protsesi navchannia ukrainskoi movy [Annotation of a scientific text on the specialty as an integral part of professional training of foreign students in the process of learning the Ukrainian language]. *Innovative Pedagogy*. 2021. № 34. Part 1. P. 76–80 [in Ukrainian].
15. Korotka N. V. Formuvannia u studentiv nemovnykh vuziv «poniatiiinoho myslennia» za dopomohoiu chytannia fakhovykh tekstiv [Formation of non-linguistic universities students' «conceptual thinking» by means of reading professional texts]. *Pedagogy of creative personality formation in higher and general academic schools*. 2021. № 74. Part 3. P. 26–30 [in Ukrainian].
16. Korchova O. M. Rytorychni zasady profesiino-pedahohichnoi komunikatsii v zakladi vyshchoi osvity [Rhetorical principles of professional and pedagogical communication in a higher education institution]. *Pedagogy of creative personality formation in higher and general academic schools*. 2020. 73. Part 2. P. 59–63 [in Ukrainian].
17. Kucheruk O. A. Tekstotsentrychnyi pidkhid yak lnhvodydaktychna problema [Text-based approach as a linguo-didactic problem]. *Aktualni problemy tekstotvorennia u lnhvodydaktychnii ta mystetstvoznachyii ploschynakh* : Mizhrehionalnyi naukovo-metodychnyi seminar. Zhytomyr : Vydavnytstvo ZhDU im. I. Franka. 2017. P. 7–13 [in Ukrainian].
18. Prykhodko A. M. «Khmarni tekhnolohii» v systemi movnoi pidhotovky inozemnykh studentiv ZVO tekhnichnoho profilu [«Cloud technologies» in the system of language training of foreign students of higher education institutions of technical profile]. *Pedagogy of creative personality formation in higher and general academic schools*. 2020. № 71. Part 2. P. 199–203 [in Ukrainian].
19. Fedorova O. A. Formuvannia audytyvnykh umin inozemnykh slukhachiv pidhotovchoho viddilennia u protsesi navchannia ukrainskoi movy [Formation of listening skills during Ukrainian language studies in the preparatory department for foreign citizens]. *Candidate's thesis*. Ivano-Frankivsk. 2016. 260 p. [in Ukrainian].
20. Fedorova O., Mykytyn I. Formuvannia pozytyvnoi motyvatsii v inozemnykh studentiv do vyvchennia ukrainskoi movy [Formation of foreign students' positive motivation to learning Ukrainian]. *Topical issues of the humanities*. 2020. № 27. Part 5. P. 146–151 [in Ukrainian].
21. Fomenko T. M. Zastosuvannia internet-resursiv pid chas vyvchennia ukrainskoi movy yak inozemnoi [Applying Internet resources during learning Ukrainian as a foreign language]. *Pedagogy of creative personality formation in higher and general academic schools*. 2021. № 74. Part 3. P. 174–177 [in Ukrainian].
22. Tsurkan M. Osnovni pryntsyipy navchannia ukrainskoi movy yak inozemnoi v medychnykh zakladakh vyshchoi osvity [The main principles of teaching Ukrainian as a foreign language in higher medical education institutions]. *Topical issues of the humanities*. 2020. № 27. Part 5. P. 193–204 [in Ukrainian].
23. Shvets H. Struktura navchalnoi tekstoteki z ukrainskoi movy yak inozemnoi [The structure of training text material in Ukrainian as a foreign language]. *Scientific Bulletin. Series «Philological»*. Ostroh : Vydavnytstvo Natsionalnoho universytetu «Ostrozka akademiia». 2013. № 40. P. 254–258 [in Ukrainian].
24. Shevchuk S. V., Klymenko I. V. Ukrainska mova za profesiinym spriamuvanniam : pidruchnyk [Ukrainian Language for Professional Purposes : textbook]. Kyiv : Altera, 2012, 696 p. [in Ukrainian].

ЗМІСТ

МИСТЕЦТВОЗНАВСТВО

Тетяна МІРОНОВА. Арт-ярмарки та фестивалі в сучасній українській культурі.....	4
Ірина МІЩЕНКО. Натюрморт у живописі чернівецьких авторів другої половини XX – початку XXI століття.....	10
Володимир ОПЕНЬКО. Поєднання вокального виконавства та артистичної майстерності у творчості оперних співаків другої половини XIX – першої половини XX ст.....	16
Олена ПОЛІТАСЬКА. Симфонія-диптих Ганни Гаврилець: бінарна опозиція як основа концепції.....	22
Уляна РОЙ. І. Франко про вистави за іншомовною драматургією на сцені театру товариства «Руська Бесіда» (1888–1894 pp.) (на матеріалах щоденних газет «Kurjer Lwowski», «Gazeta Lwowska», «Діло» 1888–1894 pp.).....	30
Олена СКВОРЦОВА. Тенденції трансформації академічного вокалу в українській опері межі XX–XXI ст.....	42
Анастасія СТРИЙ. Історіографія постаті Адальберта Ерделі: стан і проблеми.....	48
Ольга УМАНЕЦЬ. Трансформації концепту зла як віддзеркалення аксіологічної динаміки в музичній фаустіані XIX–XX ст.....	53
Чжан Юань. Естетика християнських традицій у Маріанських мотетах Антона Брукнера.....	60

МОВОЗНАВСТВО. ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Tetiana PALIEI. Linguistic aspects of “name-calling” manipulative tactics implementation in American political discourse.....	68
Ольга ПЕРЕНЧУК. Класифікація роману Г.К. Честертон «Людина, яка була Четвергом» із позицій структуралізму.....	75
Любов ПЕЧЕРСЬКИХ. Постмодерністський інваріант жанру утопії в романі «Радіо Ніч» Ю. Андруховича.....	80
Валерія ПИСАРЕВСЬКА. Вікові особливості мовленнєвої поведінки новозеландців.....	84
Дар’я ПОЛГОРОДНИК. Еколінгвістичні умови формування та функціонування англійської мови Ірландії.....	89
Тетяна ПОМІРКОВАНА, Уляна КЕЦИК-ЗІНЧЕНКО. До проблем навчання науково-технічного перекладу.....	95
Ірина РОЖКОВА. Кіпрський діалект сучасної новогрецької мови: випадок диглосії.....	101
Yuliia SAVINA. Use of transformations for achieving adequacy when reproducing irony in translation of English literary texts into Ukrainian.....	107
Roman SYTNIAK. Etymology as a basis of diachronic research of lexical meaning (lingvo-historiographic aspect).....	112
Ліна СОРОКІНА, Юлія ГОРДІЄНКО. Мовленнєві засоби реалізації маніпулятивної стратегії групової ідентичності (гендерний аспект).....	117
Mykola STEPANENKO, Ruslana SHRAMKO. Predicates with “subject – his psycho-emotional state” semantics as psycholinguistic tool of students’ youth inner state representation.....	122
Юлія ТЕГЛІВЕЦЬ. Особливості ономазіологічної ознаки двокомпонентних складених назв із семою ‘вода’.....	135
Тетяна ТОНЕНЧУК. Ідеографічна класифікація англійських соматичних фразеологізмів.....	139

ПЕДАГОГІКА

Любов ПАСІЧНИК, Тетяна МОТУЗ, Марина ВАТКОВСЬКА. Розвиток комунікативної компетентності учнів інтерактивного навчання із використанням можливостей платформи ZOOM на уроках української мови та літератури.....	146
Elena PEREVERZEVA. The essence and content of the multifunctionality of the professional activity of the accompanist.....	151

Ганна ПОЛІЩУК, Анжела ДЕМЧЕНКО. Формування мотиваційної готовності студентів закладів вищої освіти до успішної професійної діяльності в умовах швидких трансформацій суспільства.....	157
Галина ПРИСТАЙ. Особливості формування іншомовної соціокультурної компетентності старшокласників.....	163
Ліліана ПРОКОПЕНКО, Оксана КУЧЕРЯВА. Пояснювальний монолог у системі підготовки студентів-філологів.....	169
Наталія СКИБУН. Роль впливу мовленнєвого середовища на формування комунікативних та мовленнєвих компетентностей іноземних студентів.....	176
Лариса СЛИВКА. Роль громадських організацій у здоров'язбережувальному вихованні учнів загальноосвітніх шкіл Польщі (1918–1939).....	183
Олеся СЛИЖУК. Формування поняття про індивідуальне мовлення персонажів на уроках української літератури в гімназії.....	188
Олена СЛОБОДЯНЮК. Система забезпечення академічної доброчесності в університетах Великої Британії: від розроблення політики до практики втілення.....	193
Юлія СМОЛЯНКО, Тетяна КОРШУН. Формування моральних якостей дітей старшого дошкільного віку засобами казок.....	199
Лариса СОЛОВЙОВА, Уляна ШОСТАК, Іван БОЛОКАН. Дистанційна вища освіта в контексті процесів глобалізації та інформатизації.....	204
Ольга ТАБАКА. Розвиток мовлення дошкільнят: актуальні проблеми, шляхи розв'язання.....	213
Ірина ТАМОЖСЬКА. Використання текстів наукового та офіційно-ділового стилів у процесі викладання української мови (за професійним спрямуванням) іноземним студентам ЗВО медичних спеціальностей.....	218
Олена ТІТОВА, Надія ПАЛЯНИЧКА. Технологічні особливості професійної підготовки майбутніх інженерів.....	224
Ольга УХНАЛЬ. Використання тестових технологій на уроках історії.....	230
Ірина ХАРКАВЦІВ, Наталія БОЙЧУК. Творча самореалізація як чинник професійного зростання педагога.....	235
Ніна ХРИСТИЧ, Олеся СКЛЯРЕНКО. Педагогічні умови формування комунікативних компетентностей майбутніх учителів іноземних мов.....	240
Ганна ЧЕМЕРИС, Ганна БРЯНЦЕВА. Фронезис як системоутворювальний фактор дизайн-освіти.....	250
Інна ЧИЖИКОВА, Анастасія ТОКАРЕВА. Особливості роботи викладачів вишів в умовах дистанційного навчання.....	255
Світлана ЧУПАХІНА, Наталія КИРСТА. Попередження дискалькулії у дітей старшого дошкільного віку: особливості організації розвиткової роботи.....	262
Ганна ШАЙНЕР, Беата КУШКА. Сучасні методи викладання іноземних мов у закладах вищої освіти.....	270
Людмила ШЛЄІНА, Володимир МИХАЙЛОВ. Імплементація ідей гендерної культури студентів у систему вищої освіти України.....	278
Яна ШУГАЙЛО. Можливості використання методики SCAMPER для розвитку креативності здобувачів вищої освіти під час викладання дисципліни «Основи інженерно-педагогічної творчості».....	285
Володимир ЮРЖЕНКО, Юлія ВЕЛИКДАН, Олег ХИЩЕНКО. Взаємозв'язок понятійних систем «техніка», «технологія», «культура» як проблема визначення змісту підготовки освітянина – вчителя технологій: методолого-семантичний аспект.....	291
Ольга ЮРЧЕНКО. Погляди І. Г. Гердера на мову як суспільне явище та атрибут національної приналежності.....	300
Ян Бінь. Принципи формування художньо-творчої активності майбутніх учителів образотворчого мистецтва в процесі фахової підготовки.....	307

РЕЦЕНЗІЇ

Уляна ГАЛІВ, Мирослава ЗИМОМРЯ. Знак плідотворної традиції.....	312
--	-----

CONTENTS

ART STUDIES

Tatiana MIRONOVA. Art fairs and festivals in contemporary Ukrainian culture.....	4
Iryna MISHCHENKO. Still life in painting of the Chernovtsy authors of the second half of 20 th – early 21st century.....	10
Volodymyr OPENKO. Combination of vocal performance and artistic skills in the works of opera singers of the second half of the XIX – first half of the XX centuries.....	16
Olena POLIETAIEVA. Symphony-diptych by Hanna Havrylets: binary opposition as the basis of the concept.....	22
Ulyana ROY. I. Franko about performances of foreign drama on the stage of the theater “Ruska Besida” (1888–1894) (based on the materials of the daily newspapers “Kurjer Lwowski”, “Gazeta Lwowska”, “Dilo” 1888–1894).....	30
Olena SKVORTZOVA. Trends in the transformation of academic vocal in Ukrainian opera between 20th–21st centuries.....	42
Anastasiia STRIL. Historiography of the figure of Adalbert Erdelyi: state and problems.....	48
Olga UMANETS. Transformation of the concept of evil as a reflection of axiological dynamics in the musical Faust-theme of XIX–XX centuries.....	53
Zhang Yuan. Aesthetics of Christian traditions in the Marian motets of Anton Bruckner.....	60

LINGUISTICS. LITERATURE STUDIES

Tetiana PALIEI. Linguistic aspects of “name-calling” manipulative tactics implementation in American political discourse.....	68
Olga PERENCHUK. Classification of the G.K. Chesterton’s <i>The Man Who Was Thursday</i> : structural approach.....	75
Lyubov PECHERSKYH. Postmodern invariant of the utopia genre in the novel “Radio Night” by Yu. Andrukhovych.....	80
Valeriia PYSAREVSKA. Age peculiarities of New Zealanders’ speech behavior.....	84
Daria POLHORODNYK. Ecolinguistical conditions of Irish English development and functioning.....	89
Tetyana POMIRKOVANA, Ulyana KETSYK-ZINCHENKO. Problems of teaching scientific and technical translation.....	95
Iryna ROZHKOVA. Cypriot dialect of Modern Greek: the case of diglossia.....	101
Yuliia SAVINA. Use of transformations for achieving adequacy when reproducing irony in translation of English literary texts into Ukrainian.....	107
Roman SYTNIK. Etymology as a basis of diachronic research of lexical meaning (lingvo-historiographic aspect).....	112
Lina SOROKINA, Yulia GORDIENKO. Speech means of implementing manipulative strategy of group identity (gender aspect).....	117
Mykola STEPANENKO, Ruslana SHRAMKO. Predicates with “subject – his psycho-emotional state” semantics as psycholinguistic tool of students’ youth inner state representation.....	122
Yuliya TEHLIVETS. Features of the onomasiological mark of the two-component compound names with the seme ‘water’.....	135
Tatiana TONENCHUK. English ideographic classification of somatic phraseology.....	139

PEDAGOGY

Liubov PASICHNYK, Tetiana MOTUZ, Marina VATKOVSKA. Development of communicative competence of interactive learning students using the possibilities of the ZOOM platform in Ukrainian language lessons.....	146
Elena PEREVERZEVA. The essence and content of the multifunctionality of the professional activity of the accompanist.....	151

Ganna POLISHCHUK, Angela DEMCHENKO. Formation of motivational readiness of students of higher educational institutions for successful professional activity in the context of rapid society transformations.....	157
Halyna PRYSTAL. Peculiarities of formation of foreign language sociocultural competence of high school students.....	163
Liliana PROKOPENKO, Oksana KUCHERIAVA. Explanatory monologue in the system of training students-philologists.....	169
Natalia SKIBUN. The role of the language environment in the formation of communicative and speech competences of foreign students.....	176
Larysa SLYVKA. The role of public organizations in health education of school students in Poland (1918–1939).....	183
Olesia SLYZHUK. Formation of the concept of individual speech of characters in the lessons of Ukrainian literature in the gymnasium.....	188
Olena SLOBODIANIUK. System of ensuring academic integrity at the institutional level in British universities: from policy development to implementation practice.....	193
Yuliia SMOLIANKO, Tetiana KORSHUN. Formation of moral qualities of the older preschool children by means of fairy tales.....	199
Larysa SOLOVIOVA, Uliana SHOSTAK, Ivan BOLOKAN. Distance higher education in the context of globalization and informatization processes.....	204
Olha TABAKA. Speech development of preschool children: current problems, ways of solution.....	213
Iryna TAMOZHNSKA. Using scientific and formal texts when teaching foreign medical students the Ukrainian language (for professional purposes).....	218
Olena TITOVA, Nadiia PALIANYCHKA. Technological features of engineering students professional training.....	224
Olga UKHNAL. Use of test technologies in history lessons.....	230
Iryna KHARKAVTSIV, Nataliia BOYCHUK. Creative self-realization as factor of teacher's professional development.....	235
Nina KHRYSTYCH, Olesia SKLIARENKO. Pedagogical conditions for developing communicative competencies of future foreign language teachers	240
Hanna CHEMERYS, Hanna BRIANTSEVA. Fronesis as a system-forming factor of design education.....	250
Inna CHYZHYKOVA, Anastasiia TOKARIEVA. The peculiarities of teachers work in higher educational institutions in distance learning format.....	255
Svitlana CHUPAKHINA, Nataliia KYRSTA. Prevention of dyskalkulia in children of senior preschool age: features of the organization of development work.....	262
Hanna SHAYNER, Beata KUSHKA. Modern methods of teaching foreign languages in higher education institutions.....	270
Liudmila SHLIEINA, Volodymyr MYKHAILOV. Implementation of the ideas of gender culture of students in the higher education system of Ukraine.....	278
Yana SHUHAILO. Possibilities of the SCAMPER technique using to develop the creativity of higher education students during the teaching of the discipline “Fundamentals of engineering and pedagogical creativity”.....	285
Volodymyr YURZHENKO, Yuliia VELYKDAN, Oleh KHYSHCHENKO. Interrelation of conceptual systems “technique”, “technology”, “culture” as a problem of definition of the maintenance of preparation of the educator – teacher of technologies: methodological and semantic aspect.....	291
Olga YURCHENKO. Herder opinion on language as a social phenomenon and an attribute of national identity.....	300
Yang Bin. Principles of formation of artistic and creative activity of future teachers of fine arts in the process of professional training.....	307

REVIEWS

Uliana HALIV, Myroslava ZYMOMRIA. A sign of a fruitful tradition.....	312
--	-----